

Αποτελέσματα της Δημόσιας Διαβούλευσης για τον ορισμό της Αγοράς των Υπηρεσιών Χονδρικής Ευρυζωνικής Πρόσβασης

Σεπτέμβριος 2005



ΕΘΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ & ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ	4
ΜΕΡΟΣ 1 – ΣΥΝΟΨΗ ΤΩΝ ΙΣΧΥΡΙΣΜΩΝ ΤΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ	4
ΜΕΡΟΣ 2 – ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΙΣΧΥΡΙΣΜΩΝ	9
ΜΕΡΟΣ 3 – ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ	15

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η ΕΕΤΤ διενέργησε δημόσια διαβούλευση για τον ορισμό της αγοράς υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης (Προτεινόμενη Αγορά Σύστασης Νο 12), καλώντας τους ενδιαφερόμενους φορείς της αγοράς να υποβάλλουν απόψεις από τις 03/03/05 έως τις 04/04/05.

Το παρόν κείμενο παρουσιάζει μια περίληψη των απαντήσεων των συμμετεχόντων στο κείμενο της διαβούλευσης, καθώς και την άποψη της ΕΕΤΤ σχετικά με τα κυριότερα σημεία των υποβληθέντων παρατηρήσεων. Ειδικότερα, το Μέρος 1 του παρόντος κειμένου συνοψίζει τις παρατηρήσεις των παρόχων που συμμετείχαν στη δημόσια διαβούλευση της ΕΕΤΤ. Το Μέρος 2 αναλύει τα σημεία εκείνα των παρατηρήσεων που σχετίζονται με τον ορισμό της υπό εξέταση αγοράς. Το Μέρος 3 περιλαμβάνει τις προτεινόμενες αλλαγές/ προσαρμογές στο κείμενο του ορισμού της σχετικής αγοράς.

ΜΕΡΟΣ 1 – ΣΥΝΟΨΗ ΤΩΝ ΙΣΧΥΡΙΣΜΩΝ ΤΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ

Συνολικά, εννέα συμμετέχοντες υπέβαλαν τις απαντήσεις τους στις ερωτήσεις της Δημόσιας Διαβούλευσης της ΕΕΤΤ. Οκτώ εξ' αυτών συμφώνησαν με τα συμπεράσματα της ΕΕΤΤ, ενώ ένας διαφώνησε.

Ορισμένοι συμμετέχοντες διατύπωσαν επιπρόσθετες παρατηρήσεις και σχόλια. Ειδικότερα:

Ένας εκ των συμμετεχόντων σχολιάζοντας το κείμενο της διαβούλευσης της ΕΕΤΤ αναφορικά με τον ορισμό της αγοράς των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης παρατήρησε ότι η ΕΕΤΤ θα έπρεπε να ορίσει την έννοια της 'ευρυζωνικότητας' σε επίπεδο χονδρικής, ότι οφείλει να προσδιορίσει και να παραθέσει προς εξέταση όλες τις πηγές από τις οποίες αντλεί τα στοιχεία που χρησιμοποιεί για τον ορισμό της σχετικής αγοράς, ότι οφείλει να συγκεκριμενοποιήσει τον αριθμό των συνδέσεων οπτικών ινών που παρέχονται επί του παρόντος, καθώς και να προσδιορίσει το προφίλ των διαφόρων λιανικών χρηστών (δεδομένου ότι αυτοί καθορίζουν την ζήτηση). Επιπροσθέτως, ο ως άνω συμμετέχων, επεσήμανε ότι η ανάλυση της ΕΕΤΤ δεν λαμβάνει υπόψη τη δυναμική και τις τάσεις της αγοράς, τονίζοντας ότι η εν λόγω ανάλυση είναι στατική όσον αφορά τις σχετικές τεχνολογίες (δηλαδή λαμβάνει υπόψη μόνο το περιορισμένο φάσμα τεχνολογιών που χρησιμοποιείται επί του παρόντος στην Ελλάδα).

Τέλος, ένας άλλος συμμετέχων υποστήριξε ότι η ανάλυση της ΕΕΤΤ δεν λαμβάνει υπόψη τις ενδείξεις που υπάρχουν στην αγορά αναφορικά με τα επενδυτικά κίνητρα. Στην συνέχεια παρουσιάζονται οι απαντήσεις των συμμετεχόντων στις επιμέρους ερωτήσεις που τέθηκαν στη δημόσια διαβούλευση.

Ερώτηση 4.1 «Συμφωνείτε ότι η σχετική αγορά των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης δεν συμπεριλαμβάνει την αδεσμοποίητη πρόσβαση στο τοπικό βρόχο (πλήρως και μεριζόμενη). Παρακαλούμε αιτιολογήστε την απάντησή σας.»

Επτά συμμετέχοντες συμφώνησαν ότι η αδεσμοποίητη πρόσβαση στο τοπικό βρόχο και η χονδρική ευρυζωνική πρόσβαση δεν εμπίπτουν στην ίδια σχετική αγορά προϊόντων, στηρίζοντας την απάντησή τους στα διαφορετικά επίπεδα τιμολόγησης των ως άνω υπηρεσιών, στα διαφορετικά επίπεδα των επιπρόσθετων επενδύσεων που απαιτούνται, στις λειτουργικές και τεχνικές διαφορές που υπάρχουν, και στις διαφορετικές υπηρεσίες λιανικής που δύνανται να παρασχεθούν μέσω της χρήσης των ως άνω δύο υπηρεσιών.

Ένας εκ των συμμετεχόντων ανέφερε ότι η ανάλυση της EETT εμπεριέχει αντιφατικές δηλώσεις ως προς την εναλλαξιμότητα των υπηρεσιών αδεσμοποίητης πρόσβασης στο τοπικό βρόχο και των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης. Ειδικότερα, επεσήμανε ότι η EETT στο κείμενο της διαβούλευσης, αναφέρει ότι η αδεσμοποίητη πρόσβαση δεν αποτελεί υποκατάστατο των χονδρικών υπηρεσιών ευρυζωνικής πρόσβασης ενώ στη συνέχεια σημειώνει στο ίδιο κείμενο ότι η αδεσμοποίητη πρόσβαση στο τοπικό βρόχο δύναται να υποστηρίξει λιανικές ευρυζωνικές υπηρεσίες.

Ερώτηση 4.2 «Συμφωνείτε ότι η σχετική αγορά των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης δεν συμπεριλαμβάνει την πρόσβαση μέσω σταθερής ασύρματης πρόσβασης και οπτικών ινών; Παρακαλούμε αιτιολογήστε την απάντησή σας.»

Επτά συμμετέχοντες συμφώνησαν ότι η σταθερή ασύρματη πρόσβαση και οι υπηρεσίες πρόσβασης μέσω οπτικών ινών δεν αποτελούν υποκατάστατα των χονδρικών υπηρεσιών ευρυζωνικής πρόσβασης. Ένας αριθμός συμμετεχόντων υποστήριξε ότι αποτελούν συμπληρωματικές υπηρεσίες.

Ένας εκ των συμμετεχόντων επεσήμανε ότι η ανάλυση της EETT δε λαμβάνει υπόψη τη δυναμική της σταθερής ασύρματης πρόσβασης στην Ελλάδα. Ισχυρίστηκε επίσης ότι ενδέχεται οι υφιστάμενοι αδειοδοτημένοι πάροχοι σταθερής ασύρματης πρόσβασης να παραβιάζουν τις άδειές τους. Επιπλέον ο εν λόγω συμμετέχων σημείωσε ότι, κατά την άποψή του, η EETT θα έπρεπε να λάβει υπόψη της την πρόσβαση στο Internet μέσω 'hot spots' καθώς και την επίδραση του 3G. Κατόπιν τούτων, ο ως άνω συμμετέχων σχολίασε επίσης ότι η EETT, στο κείμενο της διαβούλευσής της, επισημαίνει τον αριθμό των συνδέσεων σταθερής ασύρματης πρόσβασης, αλλά παρά ταύτα, εξακολουθεί να θεωρεί τον εν λόγω αριθμό ως μη σημαντικό στα πλαίσια του χρονικού διαστήματος της ανάλυσής και εξέτασής της. Τέλος, ο ίδιος συμμετέχων ανέφερε ότι δεν αντιλαμβάνεται την εφαρμογή του τεστ SSNIP στην ενότητα 3.4.1(A) του Κειμένου της Διαβούλευσης. Ειδικότερα, ανέφερε ότι η ανάλυση της EETT δεν είναι σαφής ως προς το εάν το εν λόγω

τεστ διεξάγεται ως προς τις υπηρεσίες ευρείας ζώνης και στενής ζώνης χρησιμοποιώντας την ίδια ή διαφορετικές τεχνολογίες. Επιπλέον ο εν λόγω συμμετέχων επεσήμανε ότι η ΕΕΤΤ όφειλε να λάβει υπόψη της τη λιανική τιμολόγηση όλων των παρόχων Internet. Τέλος, ένας συμμετέχων ανέφερε ότι η ΕΕΤΤ θα έπρεπε να αναφέρει κατά τρόπο συγκεκριμένο τον συνολικό αριθμό των συνδέσεων οπτικών ινών που χρησιμοποιούνται και το εύρος ζώνης τους.

Ερώτηση 4.3 « Συμφωνείτε ότι η σχετική αγορά των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης περιλαμβάνει την εξ ιδίων μέσων παρεχόμενη πρόσβαση bitstream; Παρακαλούμε αιτιολογήστε την απάντησή σας.»

Οκτώ συμμετέχοντες σχολίασαν την εξέταση της ΕΕΤΤ αναφορικά με το κατά πόσο η υπηρεσία Bitstream πρόσβασης που παρέχει ο ΟΤΕ σε μια συνδεδεμένη επιχείρηση (λχ. ΟΤΕnet ή στους δικούς του συνδρομητές λιανικής) ασκεί ανταγωνιστική πίεση στο προϊόν χονδρικής Bitstream το οποίο παρέχει σε τρίτα μέρη. Στα πλαίσια αυτά οι συμμετέχοντες τοποθετήθηκαν αναφορικά με την εισαγωγή της αυτοπαροχής στην σχετική αγορά προϊόντων. Επτά εξ αυτών συμφώνησαν ότι η αυτοπαροχή θα έπρεπε να περιλαμβάνεται στην σχετική αγορά προϊόντων. Ένας από τους συμμετέχοντες επεσήμανε ότι δεν υπάρχει έμμεση τιμολογιακή πίεση στη χονδρική τιμολόγηση του ΟΤΕ προερχόμενη από το επίπεδο λιανικής. Δυο εκ των συμμετεχόντων επεσήμαναν ότι το μόνο προϊόν χονδρικής που είναι διαθέσιμο στην Ελληνική αγορά, παρέχεται από τον ΟΤΕ. Τέλος, τρεις συμμετέχοντες επέστησαν την προσοχή της ΕΕΤΤ στις μεγάλες εκπτώσεις των λιανικών ευρυζωνικών υπηρεσιών και των σχετικών τερματικών συσκευών των χρηστών (CPE) στα οποία προβαίνουν τα λιανικά άκρα του ΟΤΕ. Ένας συμμετέχων εξέφρασε την άποψη ότι η ΕΕΤΤ θα έπρεπε να εξετάσει την υποκατάσταση από πλευράς προσφοράς κατά το στάδιο της εκτίμησης της σημαντικής ισχύος στην αγορά και όχι κατά το στάδιο του ορισμού της σχετικής αγοράς. Επιπλέον, υποστήριξε ότι η αυτοπαροχή bitstream από εταιρείες που χρησιμοποιούν αδεσμοποίητη και μεριζόμενη πρόσβαση θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη. Τέλος, θεωρεί ότι δεν είναι σωστό ως προσέγγιση να εξετάζεται εάν η λιανική τιμολόγηση επιβάλλει έναν έμμεσο τιμολογιακό περιορισμό στις υπηρεσίες χονδρικής, διότι η αγορά βρίσκεται σε εμβρυακό στάδιο.

Ερώτηση 4.4 «Συμφωνείτε ότι η σχετική γεωγραφική αγορά για υπηρεσίες χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης είναι η Ελληνική Επικράτεια; Παρακαλούμε αιτιολογήστε την απάντησή σας.»

Οκτώ συμμετέχοντες συμφώνησαν ότι η σχετική γεωγραφική αγορά είναι η ενιαία εθνική αγορά των χονδρικών υπηρεσιών ευρυζωνικής πρόσβασης.

Ένας εκ των συμμετεχόντων διαφώνησε με τον ορισμό της γεωγραφικής αγοράς υποστηρίζοντας ότι η ανάλυση της EETT σχετικά με την γεωγραφική αγορά θα έπρεπε να εξετάσει εάν υφίσταται διαφορά στα επίπεδα ζήτησης στην Αθήνα, στα μεγάλα αστικά κέντρα και στην υπόλοιπη Ελλάδα. Επιπροσθέτως, υποστήριξε ότι η EETT θα έπρεπε να διεξάγει μια ανάλυση σχετικά με τις επενδύσεις που έγιναν σε εναλλακτικές υποδομές ευρυζωνικής πρόσβασης στην Αθήνα και τα μεγάλα αστικά κέντρα καθώς και τη χρήση αυτών. Ο εν λόγω συμμετέχων θεώρησε επίσης ότι οι συνθήκες ανταγωνισμού στην περιοχή της Αττικής διαφοροποιούνται από αυτές που επικρατούν στην υπόλοιπη Ελλάδα. Στα πλαίσια αυτά, αναφέρθηκε στα στοιχεία του τετάρτου τριμήνου 2004 σχετικά με τα μερίδια αγοράς που δημοσίευσε ο ECTA (European Competitive Telecommunications Association) τα οποία, κατά την γνώμη του, επιβεβαιώνουν την ύπαρξη διαφορετικών δυναμικών αγοράς σε διαφορετικές περιοχές της Ελλάδας. Επεσήμανε συγκεκριμένα, τα διαφορετικά μερίδια αγοράς που προκύπτουν για την Αττική, τα μεγάλα αστικά κέντρα, και τη λοιπή Ελλάδα. Στην απάντηση του ο εν λόγω συμμετέχων υπέβαλε αναλυτικούς πίνακες οι οποίοι απεικονίζουν την διείσδυση του ADSL σε διάφορα μέρη της Ελλάδας, τη γεωγραφική διασπορά των εναλλακτικών δικτύων ευρυζωνικής πρόσβασης και τη γεωγραφική διασπορά των εταιρικών πελατών. Υποστήριξε ότι αυτές οι διαφορές υποδεικνύουν ότι υπάρχουν διαφορετικές σχετικές γεωγραφικές αγορές στην Ελλάδα.

Ερώτηση 4.5 «Συμφωνείτε με τις ως άνω αρχικές εκτιμήσεις αναφορικά με τον ορισμό αγοράς; Παρακαλούμε αιτιολογήστε την απάντησή σας.»

Οκτώ στους εννέα συμμετέχοντες συμφώνησαν με τα αρχικά συμπεράσματα της EETT.

Επιπρόσθετες παρατηρήσεις

Στη συνέχεια παρουσιάζονται επιπρόσθετες παρατηρήσεις τις οποίες υπέβαλαν οι συμμετέχοντες και οι οποίες δεν εμπίπτουν σε κάποια από τις ερωτήσεις της δημόσιας διαβούλευσης.

Μισθωμένες γραμμές και άλλες τεχνολογίες

Ένας εκ των συμμετεχόντων θεώρησε ότι η EETT θα έπρεπε να συμπεριλάβει τις μισθωμένες γραμμές στην σχετική αγορά προϊόντων.

Ο ίδιος συμμετέχων επέστησε την προσοχή της EETT στις τεχνολογίες πρόσβασης που λαμβάνονται υπόψη και από την ComReg, (Ρυθμιστική Αρχή της Ιρλανδίας).

Επιπρόσθετες παρατηρήσεις σχετικά με την υφιστάμενη υπηρεσία χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης

Ένας αριθμός συμμετεχόντων υπέβαλε συγκεκριμένες παρατηρήσεις σχετικά με την υπηρεσία χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης που παρέχεται επί του παρόντος από τον ΟΤΕ. Συγκεκριμένα παρατηρήθηκαν τα εξής:

- Η τιμολόγηση της χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης είναι τέτοια που το περιθώριο μεταξύ λιανικών και χονδρικών υπηρεσιών του ΟΤΕ προκύπτει μικρότερο της τάξης του 15%.
- Υπάρχουν καθυστερήσεις αναφορικά με την παροχή των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης.
- Ο ΟΤΕ δεν εγγυάται ένα ελάχιστο επίπεδο ποιότητας υπηρεσιών στις επιχειρήσεις που αποκτούν χονδρική ευρυζωνική πρόσβαση.
- Υπάρχουν περιορισμοί χωρητικότητας στο δίκτυο του ΟΤΕ οι οποίοι περιορίζουν την ανάπτυξη της παροχής υπηρεσιών ευρυζωνικής πρόσβασης.
- Η υφιστάμενη προσφορά bitstream του ΟΤΕ δεν έχει κανένα από τα χαρακτηριστικά της υπηρεσίας ‘Εναλλακτική 3’ όπως ορίζεται στο σχετικό κείμενο του ERG, καθότι δεν παρέχει στους νεοεισερχόμενους την ικανότητα να κάνουν ούτε μικρές τεχνικές διαφοροποιήσεις στις υπηρεσίες λιανικής τους.
- Η υπάρχουσα προσφορά bitstream του ΟΤΕ δεν επιτρέπει στους νεοεισερχόμενους να παρέχουν τις δικές τους Συνδέσεις Κυρίου Κορμού (backhaul) από το DSLAM του ΟΤΕ, και ουσιαστικά απαιτεί από τους νεοεισερχόμενους να αποκτούν υπηρεσίες Σύνδεσης Κυρίου Κορμού (backhaul) σε υψηλό κόστος εάν επιθυμούν να προβούν σε αυτοπαροχή.

ΜΕΡΟΣ 2 – ΑΝΑΛΥΣΗ ΙΣΧΥΡΙΣΜΩΝ

Η Κατάσταση της Αγοράς

Ένας εκ των συμμετεχόντων ανέφερε ότι η ανάλυση της σχετικής αγοράς υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης δύναται να οδηγήσει σε μη ασφαλή συμπεράσματα διότι η υπο εξέταση αγορά αναπτύσσεται με ταχείς ρυθμούς. Η EETT θεωρεί ότι με το ως άνω σχόλιο του, ο συγκεκριμένος συμμετέχων επικεντρώνεται σε εξελίξεις στο επίπεδο λιανικής παροχής υπηρεσιών, και όχι στη χονδρική παροχή ευρυζωνικής πρόσβασης καθότι δεν έχουν υπάρξει εξελίξεις του τύπου που αναφέρει ο ως άνω συμμετέχων στο επίπεδο χονδρικής. Επιπροσθέτως, σημειώνεται ότι είναι πολύ σημαντικό να διασφαλισθεί από την EETT ότι οι υπηρεσίες χονδρικής παρέχονται με τέτοιους όρους που να διευκολύνουν την εξέλιξη νέων υπηρεσιών λιανικής. Επιπλέον η EETT έχει υποχρέωση να διατηρεί τον ανταγωνισμό προς όφελος του τελικού καταναλωτή/ χρήστη. Ως εκ τούτου, θα συνιστούσε ατόπημα της EETT να μην εξετάσει τα χονδρικά προϊόντα που απαιτούνται για την παροχή λιανικών ευρυζωνικών υπηρεσιών προκειμένου να διασφαλίσει εάν η εκ των προτέρων ρυθμιστική παρέμβαση είναι όντως απαραίτητη για την ύπαρξη μιας επαρκώς ανταγωνιστικής λιανικής αγοράς.

Λειτουργικότητα υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης

Ένας αριθμός συμμετεχόντων υπέβαλε σχόλια σχετικά με τον χαρακτηρισμό – από πλευράς EETT- των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης που παρέχονται επί του παρόντος στην Ελλάδα ως μια τροποποιημένη μορφή της υπηρεσίας που περιγράφεται στο σχετικό κείμενο του European Regulators Group (ERG) ως ‘Εναλλακτική 3’. Τρεις εκ των συμμετεχόντων στη Δημόσια Διαβούλευση συμφώνησαν ότι η υπηρεσία χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης επιτρέπει τη διαφοροποίηση των υπηρεσιών, ενώ τρεις άλλοι συμμετέχοντες θεώρησαν ότι η υπηρεσία χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης δεν παρέχει τη δυνατότητα αυτή.

Η EETT θεωρεί ότι ο χαρακτηρισμός των διαθέσιμων υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης στην ενότητα 3.3.1 του κειμένου διαβούλευσης είναι ακριβής, δεδομένου ότι επισημαίνει ότι η παρεχόμενη υπηρεσία αποτελεί μια τροποποιημένη μορφή της ‘Εναλλακτικής 3’ της χονδρικής παροχής ευρυζωνικής πρόσβασης η οποία επιτρέπει στους αγοραστές της να επιτυγχάνουν μόνο την ελάχιστη δυνατή τεχνική διαφοροποίηση.

Ειδικότερα, η EETT είναι της άποψης ότι σε αντίθεση με την εναλλακτική της μεταπώλησης, στην επί του παρόντος διαθέσιμη στην Ελλάδα, χονδρική προσφορά ADSL του ΟΤΕ, ο αγοραστής δύναται να διαφοροποιήσει τα χαρακτηριστικά των ζεύξεων διασύνδεσής του με τον ΟΤΕ π.χ. την χωρητικότητα, την ποιότητα κλπ.

Συνεπώς, η EETT εμμένει στην άποψη σύμφωνα με την οποία η παρεχόμενη υπηρεσία αποτελεί πρακτικά την Εναλλακτική 3 που περιγράφεται από το ERG.

Εξέταση των υπηρεσιών αδεσμοποίητης πρόσβασης στον τοπικό βρόχο

Ένας εκ των συμμετεχόντων, ισχυρίσθηκε ότι παρατηρείται μια αντίφαση στο κείμενο της δημόσιας διαβούλευσης και συγκεκριμένα στις ενότητες 3.3 και §3.3.4 όσον αφορά το ζήτημα της υποκαταστασιμότητας των υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης και των υπηρεσιών αδεσμοποίητης πρόσβασης στο τοπικό βρόχο. Η EETT επισημαίνει ότι δεν υφίσταται καμία τέτοια αντίφαση. Η Ενότητα 3.3 αναφέρει μόνο τις διάφορες τεχνολογίες οι οποίες δύνανται να χρησιμοποιηθούν για την παροχή λιανικών ευρυζωνικών υπηρεσιών. Η Ενότητα §3.3.4 αντικατοπτρίζει τα συμπεράσματα της EETT αναφορικά με την εναλλαξιμότητα των ως άνω υπηρεσιών, προκειμένου να διαπιστωθεί πως αυτές επιδρούν στη ζήτηση που προκύπτει από το επίπεδο χονδρικής.

Φαίνεται ότι ο ως άνω συμμετέχων αδυνατεί να διακρίνει μεταξύ της εναλλαξιμότητας στο επίπεδο χονδρικής και την έκταση στην οποία οι ως άνω υπηρεσίες δύνανται να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τουλάχιστον κάποιων υποκατάστατων υπηρεσιών λιανικής. Ο ως άνω συμμετέχων βασίζει το συμπέρασμά του περί του ότι οι υπηρεσίες χονδρικών υπηρεσιών ευρυζωνικής πρόσβασης και οι υπηρεσίες αδεσμοποίητης πρόσβασης εμπίπτουν στην ίδια αγορά, στο γεγονός ότι δύνανται να παρέχονται κάποιες λειτουργικά αντίστοιχες λιανικές υπηρεσίες με την χρήση και των δύο ως άνω υπηρεσιών. Η EETT σημειώνει ωστόσο ξανά, ότι είναι σημαντικό να διακρίνει κανείς μεταξύ χονδρικών αγορών και λιανικών αγορών κατώτερων σταδίων. Ενώ μια ανταγωνιστική λιανική αγορά δύνανται να ασκεί πίεση στη χονδρική τιμολόγηση, είναι πολύ σημαντικό να εξετάζονται οι συνθήκες στην υπάρχουσα χονδρική αγορά.

Διαφάνεια / Πληρότητα Στοιχείων

Ένας πάροχος δήλωσε ότι η EETT χρησιμοποίησε στοιχεία στην ανάλυσή της που σχετίζονται μόνο με μία εταιρεία αντί για την αγορά στο σύνολό της. Βάσει αυτού, ο πάροχος εξέφρασε αμφιβολίες για το αν η ανάλυση της EETT δύναται να οδηγήσει σε ασφαλή συμπεράσματα.

Η EETT επισημαίνει ότι με την επιφύλαξη της αρχής του επιχειρηματικού απορρήτου, έχει δημοσιοποιήσει όλα τα στοιχεία στα οποία στηρίχθηκε το παρόν κείμενο διαβούλευσης. Επιπλέον τονίζεται ότι τα στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν από την EETT είναι κατά κύριο λόγο αυτά τα οποία υπέβαλαν οι ίδιοι οι πάροχοι. Στο βαθμό που οποιοσδήποτε πάροχος ή πάροχοι δραστηριοποιούνται στη σχετική αγορά για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από άλλους παρόχους ή παρέχουν ευρύτερο πεδίο υπηρεσιών, η ανάλυση της EETT υποχρεωτικά θα αντανakλά τον εν λόγω μεγαλύτερο βαθμό συμμετοχής στη σχετική αγορά.

Στατική Ανάλυση

Ένας εκ των συμμετεχόντων ανέφερε ότι η ανάλυση της EETT είναι στατική και αποτελεί μια ‘φωτογραφική’ απεικόνιση της υπάρχουσας κατάστασης.

Ο ανωτέρω ισχυρισμός είναι λανθασμένος. Όπως αναφέρεται στο κείμενο Διαβούλευσης, η παρούσα ανάλυση λαμβάνει υπόψη την χρονική περίοδο της ευρύτερης ανάλυσης της αγοράς. Ως εκ τούτου, η EETT εξέτασε τις πιθανές εξελίξεις που δύνανται να επέλθουν στη σχετική αγορά για μια περίοδο 24 μηνών.

Επιπλέον, σημειώνεται ότι η EETT διασφάλισε ότι η ανάλυσή της αναφορικά με την υποκατάσταση από πλευράς προσφοράς (και κατά πόσον η ως άνω υποκατάσταση δύναται να υποδεικνύει τη διεύρυνση της σχετικής αγοράς) δεν στηρίζεται σε μια απλώς υποθετική βάση. Θα ήταν εξάλλου λάθος από πλευράς της EETT να προβεί στον ορισμό της σχετικής αγοράς επί τη βάσει υποθέσεων.

Ως εκ τούτου, η EETT δεν θεωρεί ότι ενδείκνυται να συμπεριλάβει στην ανάλυσή της σχετικά με τα χονδρικά προϊόντα εικασίες αναφορικά με νέες λιανικές υπηρεσίες DSL.

Εισαγωγή άλλων υπηρεσιών στην σχετική αγορά προϊόντων

Ένας εκ των συμμετεχόντων ανέφερε ότι η ανάλυση της EETT θα έπρεπε να έχει εξετάσει εάν είναι σκόπιμο να συμπεριληφθούν στην σχετική αγορά η σταθερή ασύρματη πρόσβαση, τα ασύρματα hot spots, οι μισθωμένες γραμμές και το 3G.

Σταθερή Ασύρματη Πρόσβαση

Όπως σημειώθηκε ανωτέρω, ένας εκ των συμμετεχόντων ανέφερε ότι η ανάλυση της EETT υποβαθμίζει την παρουσία της σταθερής ασύρματης πρόσβασης στην Ελλάδα. Το σχόλιο του ως άνω συμμετέχοντος φαίνεται να επικεντρώνεται στην σχετική αύξηση του αριθμού των συνδέσεων σταθερής ασύρματης πρόσβασης (και τις υποχρεώσεις ανάπτυξης των δικτύων, όπως αναφέρεται στις σχετικές άδειες (roll-out)) και όχι τόσο στον πραγματικό ή απόλυτο αριθμό των ως άνω συνδέσεων. Η ανάλυση της EETT βασίζεται στην εκτίμηση που έχει κάνει η EETT σχετικά με τον αριθμό των συνδέσεων σταθερής ασύρματης πρόσβασης που αναμένεται να λειτουργήσουν κατά την χρονική περίοδο της παρούσας εξέτασης. Ως εκ τούτου, βασίζεται σε μια εκτίμηση του αναμενόμενου συνολικού αριθμού των χονδρικών ευρυζωνικών συνδέσεων δια της χρήσης όλων των τεχνολογιών. Επιπροσθέτως, η EETT υπενθυμίζει στους συμμετέχοντες, ότι η ανάλυσή της περιλαμβάνει και εκτίμηση της ζήτησης αναφορικά με λιανικές υπηρεσίες σταθερής ασύρματης πρόσβασης και λιανικές υπηρεσίες που παρέχονται επί τη βάσει χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης.

Επιπλέον, η ΕΕΤΤ εξέτασε το ζήτημα της εισαγωγής των αυτοπαρεχόμενων υπηρεσιών στην αγορά χονδρικής. Η ΕΕΤΤ δεν έλαβε κάποια καινούργια στοιχεία ή κάποιο πειστικό επιχείρημα που να επιβάλουν την αναθεώρηση των ως άνω σημείων της ανάλυσής της.

Μισθωμένες Γραμμές

Επιπλέον, ένας εκ των συμμετεχόντων, ανέφερε ότι η ΕΕΤΤ δεν έδωσε το πρέπον βάρος στις επιπτώσεις που έχουν οι μισθωμένες γραμμές στις χονδρικές υπηρεσίες ευρυζωνικής πρόσβασης. Η ΕΕΤΤ σημειώνει ότι η εναλλαξιμότητα μεταξύ υπηρεσιών χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης και μισθωμένων γραμμών εξετάστηκε στο κείμενο της διαβούλευσης δεδομένου ότι η πρόσβαση μέσω οπτικών ινών και η σταθερή ασύρματη πρόσβαση, συνιστούν επί της ουσίας πρόσβαση μέσω μισθωμένων γραμμών. Η ανάλυση της ΕΕΤΤ επισημαίνει τόσο τις λειτουργικές όσο και τις σημαντικές τιμολογιακές διαφορές μεταξύ των μισθωμένων γραμμών και της χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης.

‘hot-spots’ ασύρματης πρόσβασης

Η ΕΕΤΤ δεν θεωρεί ότι η ύπαρξη απομονωμένων hot-spots τα οποία δεν συνδέονται με δημόσιο δίκτυο και στα οποία δύναται να συνδεθούν οι πελάτες, συνιστούν υποκατάστατα συνδέσεων χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης. Επιπροσθέτως η ΕΕΤΤ σημειώνει ότι το σχόλιο του συγκεκριμένου συμμετέχοντος σχετίζεται με την παροχή υπηρεσιών στο επίπεδο λιανικής και όχι στο επίπεδο χονδρικής. Σε αυτά τα πλαίσια η ΕΕΤΤ επισημαίνει ότι δεν έχει λάβει κανένα στοιχείο το οποίο να αποδεικνύει είτε ότι η πρόσβαση μέσω hot-spot παρέχεται σε επίπεδο χονδρικής είτε ότι επιβάλει κάποιον περιορισμό στη συμπεριφορά των επιχειρήσεων (αναφορικά με την τιμή ή άλλο περιορισμό) που δραστηριοποιούνται στην σχετική αγορά.

Υπηρεσίες 3G

Ένας εκ των συμμετεχόντων υποστηρίζει ότι η ΕΕΤΤ θα έπρεπε να συμπεριλάβει την σύνδεση μέσω 3G στην σχετική αγορά προϊόντων. Ωστόσο, δεν παρέχει κάποια λειτουργικά, τεχνικά ή τιμολογιακά στοιχεία τα οποία θα εδύναντο να υποστηρίξουν ή να καταστήσουν αναγκαία την διεύρυνση της σχετικής χονδρικής αγοράς και σε 3G κινητές υπηρεσίες χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης. Τα στοιχεία που παρέχει ο ως άνω συμμετέχων αφορούν αποκλειστικά υπηρεσίες λιανικής. Ενώ τα στοιχεία που σχετίζονται με αγορά λιανικής δύναται να παρέχουν κάποιες χρήσιμες ενδείξεις των συνθηκών ανταγωνισμού σε μια χονδρική αγορά που χαρακτηρίζεται αποκλειστικά από αυτοπαροχή, η ΕΕΤΤ σημειώνει ότι η αγορά χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης δεν συνιστά μια τέτοιου είδους αγορά καθότι δεν ενέχει τα ως άνω χαρακτηριστικά. Επιπροσθέτως, ο ως άνω συμμετέχων δεν παρέχει στοιχεία που να υποδεικνύουν ότι οι λιανικές υπηρεσίες 3G ασκούν πίεση στην τιμολόγηση των χονδρικών σταθερών

ευρυζωνικών υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, η EETT εμμένει στις απόψεις της όσον αφορά τον αποκλεισμό των χονδρικών υπηρεσιών πρόσβασης 3G από την σχετική αγορά.

Τέλος, η EETT σημειώνει ότι η παραβολή από έναν συμμετέχοντα του εύρους και του τύπου των παρεχόμενων στην Ιρλανδία χονδρικών ευρυζωνικών υπηρεσιών, είναι άτοπη καθότι οι παρεχόμενες υπηρεσίες στην Ελληνική αγορά διαφέρουν ως προς τον τρόπο παροχής τους. Η Ελληνική αγορά δεν προσομοιάζει της Ιρλανδικής (χονδρικής ή λιανικής) ευρυζωνικής αγοράς.

Τιμολογιακή Ανάλυση

Ένας συμμετέχων ανέφερε ότι η εφαρμογή του SSNIP τεστ στην ενότητα 3.4.1 (Α) θα έπρεπε να διατυπώνεται πιο σαφώς και θα έπρεπε να αναφέρεται στους ενεργούς παρόχους της αγοράς. Η EETT σημειώνει ότι η ανάλυση στην ενότητα 3.4.1 (Α)(Ι) παρουσιάζει αναλυτικά τι θα συνέβαινε στην ζήτηση από την πλευρά της χονδρικής εάν σημειωνόταν μια αύξηση της τάξης έως και 10% στην τιμή λιανικής. Επιπροσθέτως, υπενθυμίζει στους συμμετέχοντες ότι το SSNIP τεστ πρέπει να εφαρμόζεται σε σχέση με την ανταγωνιστική τιμή, και όχι για κάθε πάροχο που δραστηριοποιείται στην σχετική αγορά. Η EETT εφήρμοσε το ως άνω τεστ λαμβάνοντας υπόψη ως ανταγωνιστική τιμή, την τιμή που προέκυψε μετά από διασταύρωση των τιμολογίων των παρόχων. Συνεπώς, η EETT δεν θεωρεί ότι η ανάλυση της στην ενότητα 3.4.1 (Α) του κειμένου της Διαβούλευσης χρήζει αναθεώρησης.

Ο ίδιος συμμετέχων ανέφερε ότι η ανάλυση της EETT δεν λαμβάνει επαρκώς υπόψη της την ανάγκη να διασφαλισθούν τα κίνητρα για επενδύσεις. Η EETT ωστόσο θεωρεί ότι η ανάλυσή της αναγνωρίζει την ανάγκη ύπαρξης ενός κατάλληλου περιθωρίου κέρδους και διασφάλισης προώθησης των επενδύσεων. Ως εκ τούτου δεν θεωρεί ότι η ανάλυσή της χρήζει αναθεώρησης.

Έμμεσες τιμολογιακές πιέσεις

Ένας αριθμός συμμετεχόντων υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την σαφήνεια της ενότητας 3.4.1 (Γ) του κειμένου της Διαβούλευσης. Η EETT έλαβε υπόψη της τις ως άνω παρατηρήσεις, και προέβη στις κατάλληλες αναθεωρήσεις του κειμένου το οποίο και θα δημοσιευθεί στην επόμενη φάση της ανάλυσης της αγοράς της χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης.

Σε κάθε περίπτωση, η EETT θεωρεί την ενότητα 3.4.1 (Γ) του κειμένου διαβούλευσης ως ουσιώδους σημασίας, για τους κάτωθι λόγους:

- Η υπηρεσία χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης που παρέχεται επί του παρόντος στην Ελλάδα, δύναται να χρησιμοποιηθεί μόνο για την παροχή μιας περιορισμένης γκάμας λιανικών υπηρεσιών, και παρέχει μια πιο άμεση σύνδεση μεταξύ χονδρικής και λιανικής τιμολόγησης από αυτή που είθισται, και
- Υπάρχουν ενδείξεις ανταγωνισμού στο επίπεδο λιανικής οι οποίες πρέπει να εξετασθούν προκειμένου να διαπιστωθεί εάν αυτές επηρεάζουν την αγορά χονδρικής.

Γεωγραφική αγορά

Η EETT διαμόρφωσε την αρχική άποψη ότι υπάρχει μια ενιαία σχετική αγορά προϊόντων στην Ελλάδα για χονδρικές υπηρεσίες ευρυζωνικής πρόσβασης που παρέχονται σε τρίτα μέρη και που παρέχονται σε καθετοποιημένες θυγατρικές.

Ένας εκ των συμμετεχόντων (ο κοινοποιημένος φορέας εκμετάλλευσης) ανέφερε ότι υφίστανται διαφορές ως προς τη ζήτηση μεταξύ της Αττικής, των μεγάλων αστικών κέντρων και της υπόλοιπης Ελλάδας, οι οποίες επιβάλλουν τον ορισμό διαφορετικών γεωγραφικών αγορών. Προς υποστήριξη της ως άνω θέσης του, ο εν λόγω συμμετέχων επικαλείται κυρίως τα διαφορετικά επίπεδα διείσδυσης του λιανικού/ χονδρικού ADSL προϊόντος στις ως άνω περιοχές. Η EETT ωστόσο, επιθυμεί να επισημάνει τα εξής αναφορικά με το ως άνω επιχείρημα του συμμετέχοντος:

A. Σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε ο ίδιος ο συμμετέχων (τα οποία δεν αποτελούν στοιχεία τα οποία έχουν ελεγχθεί από την EETT), τα ποσοστά που κατέχει ο ως άνω συμμετέχων (σε επίπεδο λιανικής) επί του συνόλου των παρεχόμενων συνδέσεων πρόσβασης ADSL (δηλ. των συνδέσεων που παρέχονται είτε χονδρικά είτε λιανικά) προκύπτουν ως εξής:

- Για την Αττική 82,96%
- Για τα μεγάλα αστικά κέντρα 87,05%
- Για την λοιπή Ελλάδα 90,09%
- Για το σύνολο της επικράτειας 85,03%

Όπως διαφαίνεται συνεπώς, τα ως άνω ποσοστά δεν θεμελιώνουν κάποιο επιχείρημα για διαφορετικό επίπεδο ανταγωνισμού στις ως άνω περιοχές. Αντιθέτως, τα σχεδόν ομοειδή ποσοστά που ο ως άνω συμμετέχων κατέχει στις ως άνω περιοχές, επιβεβαιώνουν το αρχικό συμπέρασμα της EETT σχετικά με την ομοιογένεια των συνθηκών ανταγωνισμού στην Ελλάδα και άρα τον ορισμό του εύρους της γεωγραφικής αγοράς ως εθνικό.

Β. Πέραν των ανωτέρω, η ΕΕΤΤ θα ήθελε να σημειώσει ότι ήταν αναμενόμενο ότι τα επίπεδα διείσδυσης της λιανικής ευρυζωνικότητας θα ήταν μεγαλύτερα σε αστικές περιοχές και θα αντικατόπτριζαν τα δημογραφικά χαρακτηριστικά των κατοίκων των αστικών κέντρων και των εταιρειών. Επιπλέον, η ΕΕΤΤ αναγνωρίζει ότι κάτι τέτοιο θα έκανε τις αστικές περιοχές πιο θελκτικές για νεοεισερχόμενους που θα επιθυμούσαν να παρέχουν λιανικές υπηρεσίες. Ωστόσο, η ΕΕΤΤ δεν έχει λόγο να υποθέσει, ελλείψει στοιχείων, ότι υπό καθεστώς μη-ρύθμισης, η χονδρική ευρυζωνική πρόσβαση θα ήταν πιο ανταγωνιστική στην Αττική και/ ή στα μεγάλα αστικά κέντρα, κατά τρόπο που θα υποδείκνυε τον ορισμό μιας χωριστής σχετικής αγοράς. Δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι συνδέσεις ευρυζωνικής πρόσβασης στις οποίες προβαίνουν οι νεοεισερχόμενοι, είναι τέτοιες που θα άλλαζαν τις ανταγωνιστικές δυναμικές στο επίπεδο χονδρικής κατά τον χρόνο της παρούσας εξέτασης. Οι παράγοντες από πλευράς προσφοράς συνεπώς δεν φαίνεται να υποδεικνύουν τον ορισμό χωριστών σχετικών αγορών.

ΜΕΡΟΣ 3 – ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

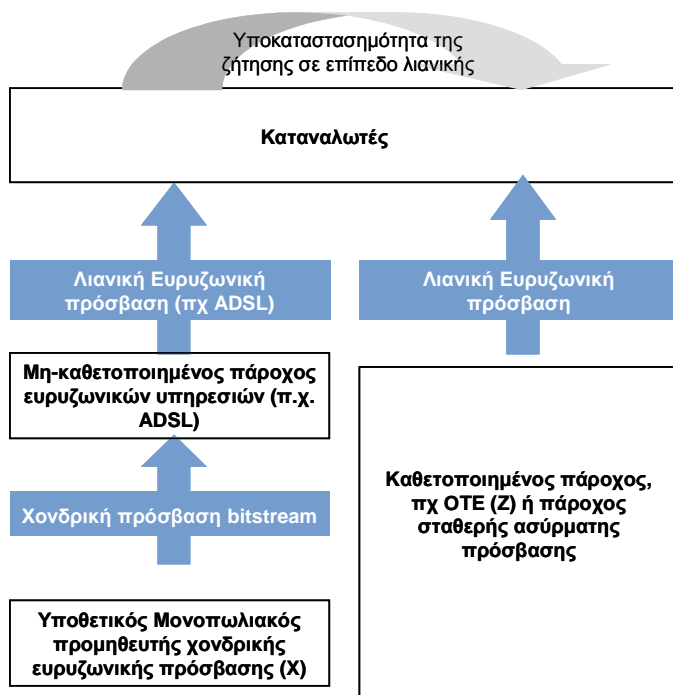
Η ανάλυση της λιανικής τιμολόγησης που παρατίθεται στην ενότητα 3.4.1(A) του κειμένου διαβούλευσης εξετάζει υπηρεσίες πρόσβασης στενής και ευρείας ζώνης που παρέχονται δια της χρήσης τόσο PSTN/ xDSL τεχνολογιών, όσο και τεχνολογιών σταθερής ασύρματης πρόσβασης. Αυτή η ανάλυση σκοπεύει στον να προσδιορισθεί η εναλλαξιμότητα των λιανικών υπηρεσιών, στο πλαίσιο του προσδιορισμού των εναλλάξιμων υπηρεσιών που δύνανται να παρασχεθούν μέσω της χρήσης χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης. Η ΕΕΤΤ θεωρεί ότι δεν απαιτείται τροποποίηση της σχετικής ενότητας.

Φαίνεται ότι η ενότητα 3.4.1 (Γ) του κειμένου της διαβούλευσης δεν έχει καταστεί σαφής στους συμμετέχοντες. Προκειμένου να αποσαφηνισθεί το κείμενο, η ΕΕΤΤ τροποποιεί τη σχετική ενότητα ως ακολούθως:

"Η ΕΕΤΤ εξέτασε εάν η υπηρεσία bitstream που παρέχει ο ΟΤΕ σε μια συνδεδεμένη επιχείρηση (λχ ΟΤΕnet και/ ή το λιανικό άκρο του ΟΤΕ) επιβάλλει κάποιον ανταγωνιστικό περιορισμό στο χονδρικό προϊόν bitstream που παρέχει σε τρίτα μέρη. Η ΕΕΤΤ δεν υπέθεσε ότι συμβαίνει κάτι τέτοιο. Αντιθέτως, εξέτασε εάν η σχέση μεταξύ λιανικής και χονδρικής τιμολόγησης είναι τέτοια που να οδηγεί στον περιορισμό της χονδρικής τιμολόγησης.

Η ανάλυση της ΕΕΤΤ έγινε επί τη βάση της παραδοχής ότι οι δυο υπηρεσίες παρέχονται από διαφορετικά μέρη, και ως εκ τούτου, η ανάλυση εξετάζει εάν για την περίπτωση που

ένας πάροχος μονοπωλούσε το προϊόν *bitstream* που παρέχεται σε τρίτα μέρη και κάποιος άλλος παρείχε μια λειτουργικά εναλλάξιμη υπηρεσία σε μια καθετοποιημένη ή συνδεδεμένη λιανική επιχείρηση, θα περιοριζόταν η ικανότητα του παρόχου που προμηθεύει τρίτα μέρη να αυξήσει τις τιμές του. Η ανάλυση δύναται να απεικονισθεί ως εξής:



Σχήμα 4

Σύμφωνα με το ανωτέρω σχήμα, η EETT θεωρεί ότι ένας υποθετικός προμηθευτής υπηρεσιών *Bitstream* πρόσβασης σε τρίτα μέρη, ο οποίος λειτουργεί υπό καθεστώς μονοπωλίου, υφίσταται ανταγωνιστική πίεση από έναν κάθετα συνδεδεμένο προμηθευτή λιανικών ευρυζωνικών υπηρεσιών (ή από τον προμηθευτή υπηρεσιών *Bitstream* σε μια κάθετα συνδεδεμένη επιχείρηση). Μια αύξηση της τιμής της χονδρικής ευρυζωνικής υπηρεσίας, θα οδηγούσε σε αύξηση της τιμής της λιανικής ευρυζωνικής υπηρεσίας που παρέχεται επί τη βάση του ως άνω προϊόντος χονδρικής. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τις υπηρεσίες *Bitstream* πρόσβασης δεδομένου ότι οι χρεώσεις για το εν λόγω προϊόν *Bitstream* αποτελούν το σημαντικότερο μέρος του κόστους παροχής λιανικών υπηρεσιών *ADSL*.

Συνεπώς, με βάση την ανωτέρω ανάλυση, οι επιχειρήσεις που προμηθεύονται χονδρικές υπηρεσίες *Bitstream* προκειμένου να παρέχουν ευρυζωνικές υπηρεσίες λιανικής (π.χ. *ADSL*) είναι πιθανό ότι θα χάσουν πελάτες από έναν όμιλο επιχειρήσεων ο οποίος δύναται να

λειτουργεί ως καθετοποιημένος πάροχος ευρυζωνικών υπηρεσιών (πχ ADSL). Υπό αυτές τις συνθήκες ο υποθετικός προμηθευτής χονδρικών υπηρεσιών Bitstream πρόσβασης που θα επιχειρούσε να μονοπωλήσει το ως άνω προϊόν, θα έχανε πωλήσεις από τον κάθετα συνδεδεμένο προμηθευτή ευρυζωνικών υπηρεσιών (δεδομένου ότι θα χάνονταν οι κατωτέρου σταδίου λιανικές πωλήσεις που παρέχονται επί τη βάση του ως άνω προϊόντος χονδρικής).

Επί του παρόντος, ο ΟΤΕ παρέχει υπηρεσίες Bitstream σε τρίτα μέρη και χρησιμοποιεί ο ίδιος για την παροχή αντίστοιχων υπηρεσιών σε επίπεδο λιανικής μια λειτουργικά ισοδύναμη υπηρεσία. Το Δεκέμβριο του 2004, ο ΟΤΕ προμήθευε 5.902 γραμμές χονδρικής Bitstream πρόσβασης σε τρίτα μέρη και 37.930 λιανικές συνδέσεις ADSL πρόσβασης σε τελικούς χρήστες. Τα ανωτέρω στοιχεία υποδεικνύουν μια σημαντικότερη αύξηση από το Σεπτέμβριο του 2004, όπου ο ΟΤΕ παρείχε 2.974 χονδρικές γραμμές Bitstream σε τρίτα μέρη και 25.680 λιανικές συνδέσεις ADSL σε τελικούς χρήστες.

Συμπέρασμα

Η ΕΕΤΤ θεωρεί ότι υπάρχει μια ενιαία σχετική αγορά προϊόντων στην Ελλάδα για χονδρικές ευρυζωνικές υπηρεσίες που παρέχονται σε τρίτα μέρη και σε κάθετα συνδεδεμένες θυγατρικές.”